

INFORMACION SOBRE EL SEGURO SOCIAL



Para Líderes de Grupos,
Contratistas de
Trabajadores Agrícolas,
y Agricultores

LA MAYORIA DE TRABAJADORES AGRICOLAS ESTAN AMPARADOS POR LA LEY DEL SEGURO SOCIAL. EL PATRON DEBE RENDIR INFORMES DE IMPUESTOS DE SEGURO SOCIAL DE SUS TRABAJADORES. EL PATRON PUEDE SER EL JEFE DEL GRUPO (CONTRATISTA) O EL AGRICULTOR.

Información para el Líder del Grupo:

Principiando el primero de Enero de 1957, si usted facilita un grupo de trabajadores para trabajo agrícola y usted les paga (ya sea por Ud. mismo o por el agricultor) entonces Ud. es el patrón, solamente que haya entre Ud. y el agricultor un convenio o contrato, por escrito, que Ud. es su empleado.

Si usted tiene un convenio, por escrito, con el agricultor, indicando que usted es un empleado del agricultor, entonces los miembros de su grupo se consideran también como empleados del agricultor mientras trabajen en su rancho.

Si no hay un convenio por escrito, y el lider no es el pagador, entonces él que tiene el derecho absoluto sobre el trabajo es el patrón bajo la ley del seguro social.

SI USTED ES EL PATRON, USTED DEBE HACER LO SIGUIENTE:

1. Mantenga un record de cada trabajador amparado por la ley indicando su nombre, su número de cuenta del seguro social, y la cantidad que usted le paga.
2. Deduzca el $2\frac{1}{4}\%$ como contribución del seguro social de la paga de cada trabajador amparado por la ley del seguro social, y déle un recibo por la deducción de la contribución a la terminación del trabajo o a la terminación del año.
3. Prepare los informes de contribuciones del seguro social y pague el $2\frac{1}{4}\%$ de contribuciones del seguro social como patrón (además del $2\frac{1}{4}\%$ deducido de la paga del trabajador).

Información para el Agricultor:

Principiando el primero de Enero de 1957, si Ud. acuerda por escrito que el líder de grupo es su empleado, entonces todos los miembros de su grupo son empleados suyos.

Si no existe un convenio por escrito, y los trabajadores los facilita el lider del grupo y él les paga, entonces el lider es el patrón.

Cuales Trabajadores de Grupo en un Rancho Están Amparados por la Ley?

Si Ud. es el patron, debe de reportar el nombre, el número social, y la contidad de sueldos de:

Cada trabajador a quien se le pague \$150.00 o más, en efectivo, en un año.

Cada trabajador quien trabaje en 20 o más días, para usted durante el año, por sueldos en efectivo, figurado a base de tiempo (por ejemplo, por la hora, día, semana, etc.)

Información Adicional

Para obtener información adicional tocante a tarjetas o números del seguro social, o beneficios del seguro social, póngase en contacto con su oficina de distrito del seguro social.

Para obtener información adicional con referencia a impuestos, y como preparar los informes, vea el Circular A del Servicio Interno de Impuestos Federales, "Guia de Impuestos para Patrones Agricolas," o póngase en contacto con su Director de Distrito del Servicio Interno de Recaudacion.

**U.S. DEPARTMENT OF
HEALTH, EDUCATION, AND WELFARE
Social Security Administration**

Ins.

Your FARM LABOR CREW

**Important Information
for Crew Leaders,
Labor Contractors, and Farmers**

MOST CREW WORKERS ON A FARM ARE COVERED BY THE SOCIAL SECURITY LAW.
THE EMPLOYER MUST MAKE SOCIAL SECURITY TAX REPORTS ON THESE WORKERS.

THE EMPLOYER MAY BE EITHER THE
CREW LEADER (LABOR CONTRACTOR) OR THE FARMER.

For the Crew Leader :

Beginning January 1, 1957, if you furnish a crew of workers to do farmwork and you pay the workers (either for yourself or for the farmer), then you are their employer unless you have a written agreement with the farmer showing that you are his employee.

If you have a written agreement with the farmer showing that you are his employee, then the members of your crew are also his employees while they work on his farm.

For the Farmer :

Beginning January 1, 1957, if you have agreed in writing that the crew leader is your employee, then the members of his crew are also your employees.

If there is no written agreement and the crew members are furnished and paid by the crew leader, then the crew leader is the employer.

If there is no such written agreement and the crew leader does not pay the crew members,
then whoever has the final right to control the work is the employer.

IF YOU ARE THE EMPLOYER, YOU MUST MAKE THE SOCIAL SECURITY REPORTS.

Which workers come under the law ? please turn the page ➞

Which Crew Workers on a Farm are Covered by the Law?

If you are the employer, you must report the name, social security account number, and the amount of wages of:

- Each worker to whom you pay \$150 or more in cash wages in a year.
- Each worker who works for you on 20 or more days during the year for cash wages figured on a time basis (for instance, by the hour, day, week, etc.).

For More Information

For more information about social security cards or account numbers or social security benefits, get in touch with your social security district office.

For more information about social security taxes and how to make out the tax reports, see Internal Revenue Service Circular A, "Agricultural Employer's Tax Guide," or get in touch with your District Director of Internal Revenue.